

FODBOLDSLANG

100+ fodboldudtryk, forkortelser og betydninger

FINTER MAX Guide

En printvenlig miniordbog til spillere, trænere, forældre og fans. Brug den som opslagsværk, quizark eller samtalestarter i omklædningsrummet.



Scan QR-koden for den interaktive FINTER-version med søgbar ordbog, quizzes og spil.

Sådan bruges guiden

Slang ændrer sig hele tiden. Nogle ord er taktiske begreber, andre er fan- eller kommentatorsprog, og enkelte er internationale udtryk, der også bruges på dansk. Forklaringerne her er korte og praktiske.

A-Å: 100+ ord fra fodboldens sprog

Udtryk	Betydning
1v1	En spiller mod én modstander.
2v1	To spillere mod én modstander.
6-pointer	Slang for en vigtig kamp mellem to hold tæt på hinanden i tabellen.
Added time	Tillægstid.
Advantage	Fordelsregel - dommeren lader spillet fortsætte efter en forseelse, hvis det gavner det forurettede hold.
Against the run of play	Når noget sker i modstrid med kampens hidtidige billede, fx et mål til det pressede hold.
Aggregate	Samlet resultat over to kampe.
Assist	Den sidste aflevering eller berøring fra en medspiller før et mål.
Assist king	Uformelt udtryk for en spiller med mange assists.
Backheel	Hælaflevering eller hælafslutning.
Ballon d'Or	Pris til en af verdens bedste fodboldspillere.
Big chance	En meget stor målchance.
Blind-side run	Løb på en modstanders blinde side.
Body feint	Kropsfinte.
Bottler	Nedsættende fan-slang for en spiller eller et hold, der menes at fejle under pres.
Box midfield	Midtbaneopstilling hvor fire spillere danner en firkant/box centralt.
Box-to-box	Midtbanespiller, der arbejder fra eget felt til modstanderens felt.
Brace	To mål af samme spiller i én kamp.
Break the lines	Spille eller løbe gennem en af modstanderens kæder.
Build-up	Holdets opbygning af et angreb, ofte fra målmand og forsvar.
Busquets-turn	Vending eller kropsfinte inspireret af en dyb midtbanespillers evne til at undgå pres.
Byline	Baglinjen ved målet.
Captain	Holdets anfører.
Channel	Rummet mellem en back og en midterforsvarer eller mellem to kæder.
Chip	Løftet aflevering eller afslutning over en modstander eller målmand.
Clean sheet	En kamp uden indkasserede mål.
Clinical	Meget effektiv foran mål.
Comeback	At vende en kamp efter at have været bagud.
Compact	Når et hold holder små afstande mellem spillere og kæder.
Counterattack	Kontraangreb efter boldvinding.
Counterpress	Genpres efter boldtab.
Cross	Indlæg.
Cruyff turn	Vending hvor spilleren lader som om, der sparkes, men trækker bolden bag støttebenet.
Cutback	Aflevering bagud fra baglinjen eller tæt på målet til en spiller i feltet.

Udtryk	Betydning
Dead ball	Dødboldssituation som frispark, hjørnespark eller straffespark.
Deep-lying playmaker	Spilfordeler i en dyb central position.
Derby	Kamp mellem lokale eller historiske rivaler.
Double	To store titler i samme sæson.
Double pivot	To centrale midtbanespillere, der deler en dyb rolle.
Drop between the lines	At bevæge sig ind i rummet mellem modstanderens kæder.
Dummy	Kropsfinte eller bevidst at lade bolden løbe uden at røre den.
Early cross	Tidligt indlæg, før spilleren når helt ned mod baglinjen.
Elastico	Finte hvor bolden flyttes hurtigt ud og ind med samme fod.
Engine room	Slang for midtbanen, hvor meget af holdets arbejde og tempo skabes.
Extra time	Forlænget spilletid.
False 9	Central angriber, der ofte falder ned i banen og skaber plads bag sig.
Far post	Den fjerneste stolpe set fra boldholderens position.
Final third	Den tredjedel af banen nærmest modstanderens mål.
First touch	Førsteberøringen, når en spiller modtager bolden.
First-time finish	Afslutning uden at tage en kontrollerende berøring først.
Five-hole	Især brugt internationalt om området mellem målmandens ben.
Fixture congestion	Tæt kampprogram med mange kampe på kort tid.
Flank	Kanten eller siden af banen.
Free kick	Frispark.
Gaffer	Britisk slang for træner eller manager.
Game management	At styre kampens tempo og risiko ud fra resultat og tid.
Gegenpressing	Hurtigt genpres umiddelbart efter boldtab.
GOAT	Greatest Of All Time - bruges om den, man mener er den bedste nogensinde.
Golazo	Spansk slang for et meget flot eller spektakulært mål.
Half-space	Rummet mellem banens centrale område og kanten.
Half-volley	Spark kort efter at bolden har ramt jorden.
Hand of God	Udtryk for et berømt håndmål og bruges nogle gange om lignende kontroversielle håndsituationer.
Hat-trick	Tre mål af samme spiller i én kamp.
High line	Forsvarslinje placeret højt på banen.
High press	Pres højt på modstanderens banehalvdel.
Holding midfielder	Defensivt orienteret central midtbanespiller.
Howler	Stor og tydelig fejl, ofte fra målmand eller forsvar.
Inverted full-back	Back, der bevæger sig ind centralt i banen i boldbesiddelse.
Inverted winger	Kantspiller, der typisk spiller på modsatte side af sin stærkeste fod og søger ind i banen.
Joga bonito	Portugisisk for 'spil smukt', ofte forbundet med kreativ og teknisk fodbold.

Udtryk	Betydning
Keeper	Kortform for goalkeeper - målmand.
Kick-off	Kampens eller halvlegens begyndelsesspark.
La pausa	Bevidst lille pause med bolden for at lokke modstanderens pres og åbne rum.
Last man	Sidste forsvarsspiller mellem angriberen og målet, brugt uformelt.
Libero	Fri forsvarer bag eller omkring den øvrige forsvarslinje.
Line-breaking pass	Aflevering der bryder gennem en modstanders kæde.
Low block	Dybt og kompakt forsvar tættere på eget mål.
Man on	Råb til en medspiller om, at en modstander kommer tæt på.
Man-marking	Mandsopdækning.
Meg	Kortform for nutmeg - tunnel.
Megged	At være blevet tunneleret.
Mid-block	Forsvarsblok i banens midterste område.
Near post	Den nærmeste stolpe set fra boldholderens position.
Number 10	Kreativ offensiv spiller bag angriberen.
Number 6	Dyb central midtbanespiller.
Number 8	Central midtbanespiller med både offensive og defensive opgaver.
Nutmeg	At spille bolden mellem benene på en modstander.
One-touch	Spil hvor bolden afleveres eller afsluttes med første berøring.
Overlap	Løb uden om en medspiller på ydersiden.
Overload	Numerisk overtal i et bestemt område af banen.
Own goal	Selvsmål.
Panenka	Straffespark chippet roligt mod midten af målet.
Panna	Tunnel mellem benene på en modstander; især kendt fra street football.
Park the bus	Slang for at forsvare meget dybt og kompakt med mange spillere.
Penalty shootout	Straffesparkskonkurrence.
Playmaker	Spiller, der styrer eller skaber holdets spil.
Pocket	Et lille rum mellem eller bag modstanderens kæder.
Press resistant	Spiller, der er dygtig til at bevare bolden under pres.
Pressing trap	Bevidst lokkemiddel, der inviterer en bestemt aflevering for derefter at presse.
Pressing trigger	Signal eller situation, der udløser holdets pres.
Progressive pass	Aflevering, der fører bolden mærkbart tættere på modstanderens mål.
Rabona	Spark hvor sparkebenet føres bag støttebenet.
Recovery run	Tilbageløb i høj fart for at hjælpe defensivt.
Regista	Dybtliggende playmaker, der styrer spillet fra en central position.
Rondo	Positions- og pasningsøvelse, hvor spillere i midten forsøger at erobre bolden.
Route one	Meget direkte fodbold med lange bolde frem mod angriberne.

Udtryk	Betydning
Second ball	Bolden, der bliver fri efter en duel, clearing eller førsteberøring.
Second striker	Angriber der opererer omkring eller bag en mere fremskudt angriber.
Set piece	Dødboldssituation.
Sitter	Meget stor målchance, som normalt forventes scoret.
Skill move	Finte eller teknisk bevægelse for at passere eller narre en modstander.
Sole roll	At rulle bolden med fodsålen.
Square ball	Aflevering på tværs af banen.
Sweeper keeper	Målmand, der aktivt forsvare området bag en høj forsvarslinje.
Switch of play	Hurtigt sideskift fra den ene side af banen til den anden.
Tackle	Forsøg på at erobre bolden fra en modstander.
Tap-in	Kort og relativt enkel afslutning tæt på mål.
Target man	Angriber, der bruges som opspilsstation og ofte er stærk i dueller.
Third-man run	Løb fra en tredje spiller i en kombination, efter to andre har kombineret.
Through ball	Stikning gennem eller bag modstanderens forsvær.
Tiki-taka	Spillestil med mange korte pasninger, bevægelse og boldbesiddelse.
Top bins	Slang for målets øverste hjørne.
Top corner	Øverste hjørne af målet.
Transition	Omstilling mellem angreb og forsvar eller omvendt.
Treble	Tre store titler i samme sæson.
Trivela	Spark eller aflevering med ydersiden af foden.
Underlap	Løb på indersiden af en medspiller i stedet for udenom.
Volley	Spark til bolden før den rammer jorden.
Weak foot	Spillerens mindre foretrukne fod.
Wing-back	Bred spiller med både offensive og defensive opgaver, ofte i systemer med tre midterforsvarere.
Worldie	Ekstraordinært flot mål eller præstation.
xA	Expected Assists - mål for kvaliteten af chancer skabt via afleveringer.
xG	Expected Goals - mål for kvaliteten af afslutningschancer.
xGA	Expected Goals Against - hvor stor chancekvalitet et hold tillader modstanderen.
xGOT	Expected Goals on Target - model, der også tager højde for hvor afslutningen placeres på mål.
xT	Expected Threat - statistik, der vurderer hvor meget en handling øger sandsynligheden for at skabe en farlig situation.

Miniquiz: Kan du tale fodbold?

Skriv svaret først, og tjek facit nederst på siden. Brug den alene eller som holdquiz.

#	Spørgsmål	Dit svar
1	Hvad betyder 'GOAT'?	
2	Hvad er en 'Panenka'?	
3	Hvad betyder 'clean sheet'?	
4	Hvad er 'gegenpressing'?	
5	Hvad betyder 'xG'?	
6	Hvad er en 'rabona'?	
7	Hvad betyder 'top bins'?	
8	Hvad er en 'false 9'?	

Facit

1. Greatest Of All Time
2. Et chippet straffespark mod midten
3. Ingen indkasserede mål
4. Hurtigt genpres efter boldtab
5. Expected Goals
6. Et spark med sparkebenet bag støttebenet
7. Målets øverste hjørne
8. En central angriber, der ofte falder ned i banen

Vil du teste dig selv interaktivt?

På FINTER.dk får du søgbar slangordbog, quiz, match-spil og tilfældige fodboldudtryk.

